

- (9.) in IV. 2, wo abweichend von der L. Alam. und von den übrigen Hss. ein 'quod plotrums vocant' eingefügt ist in Ald, Bos, Ch, Ep, H, J, Ilz, T 1, 2, W, oder
- (10.) in XII. 4 gegenüber dem 'antiquitus' der L. Vis. und den meisten Hss. ein 'antiqui' in Gw; 'antiquis' sP und ein 'antiqui tunc' in Alt, Bb, H, J, L, P 6, T 2 m. rec. und
- (11.) ebenda, wo dem westgoth. 'decurias' P 4 mit 'decorias' am nächsten kommt, die meisten Hss. 'decorreas' bringen, Her, T 2 m. rec. 'decorticas' (Ad), (Bb), Bos, Ch, Gw, (H), J, (L), (P 6), T 1 'decorvos' (bezw. '-as') und verwandte Formen enthalten und
- (12.) ebenda gegenüber 'sed' der L. Vis. X. 33 und der meisten Hss. abweichend ein 'simul' in Bos, Ch und ein 'si' in Ad, Alt, Bb, H, J, L, P 6, T 1, 2 oder
- (13.) ebenda 'probantur' in L. Vis. und der überwiegenden Mehrzahl und demgegenüber 'probant' Bb, H, J, L, Mg, Mt, P 6, T 1, 2 m. prima oder
- (14.) ebenda 'reformandam' in L. Vis. und Ald, Ilz, Mt, Til; 'reformanda' die Mehrzahl der Hss., 'reformante' Alt, Bos (!), Ch, H, T 1, 2, 'neformante' L, 'ne forinante' P 6, 'reformantem' Bb, J.
- (15.) XV. 5: 'Et si postmodum dominus rerum apud eum . . . repperint' in der Eur. und den meisten Hss., während in Bb, Ch, H, L, T 1 'rerum' fehlt.
- (16.) XVI. 4: fehlt 'reddatur', das mit der Euriciana die meisten Hss. bringen in Bb, H, J, L, T 1.
- Auch in (17.) XVI. 8 'talem qualem', (18.) XII. 6 'continetur' zeigt sich eine ähnliche Stellung der Hss.
- Umgekehrt finden wir bei einer ähnlichen Gruppenteilung in den Hss. der ersten Gruppe den von den Vorlagen ferner stehenden Text in
- (19.) I. 1: 'qui ibi deservit' ähnlich wie die L. Alam. Ad, Alt, Bb, Bos, Ch, Ep, H, (S), T 1, 2 m. rec. gegenüber 'ibidem servit' in Ag, Ald, B, Gw, (Her), J, Ilz, K, L, Mg, Mt, P 1—6, (s P), Sich, Til, V, Vl.
- (20.) I. 12: 'scevi criminis' teilen mit dem Cod. Theod. nur Ep, H, W; L bringt 'sceleri criminis'; P 6: 'scelerebus criminis'; P 2: 'sub peccati criminis'; die übrigen mit einigen Varianten 'suspecti criminis'.
- (21.) Ebenda: 'illas enim non relinqui castitatis hortatur affectio' des Cod. Theodos.: 'enim' P 4, s P, 'etiam' und ähnliches in den übrigen; 'relin-